

דף תרגול: מילון מושגים לעולים - אדם וסביבה בעידן הגלובלי

מהדורה למורה עולים חדשים

מהדורה למורה – מפתח תשובות

מטרות הדף:

- להכיר ולהבין מילים חשובות הקשורות לסביבה, בריאות וטכנולוגיה
- לתרגם ולזהות משמעות של מונחים בעברית
- להשתמש במילים חדשות במשפטים שלמים

גרסת עולים חדשים – מילון מילים בראש הדף, משפטים קצרים ושפה פשוטה. אפשר לאפשר מילון אישי ועבודה בזוגות.

חלק א' – בחרו את המשמעות הנכונה

1. ב – הבאת סחורות מחו"ל
2. ב – הפיכת מי ים למי שתייה
3. ג – תנועה של בעלי חיים ממקום למקום
4. א – מערכת שמגנה על הגוף ממחלות
5. ב – שימוש חוזר בחומרים ישנים
6. ג – מידע שלא בדקו אם הוא נכון

חלק ב' – התאימו מילה בעברית לתרגום באנגלית

1 – ב (ship)
2 – ה (climate)
3 – ד (harvest / crop)
4 – א (bacterium / germ)
5 – ג (privacy)

חלק ג' – השלימו את המשפט במילה המתאימה

1. מכולה
2. התפלה
3. נדידה
4. ניסוי
5. סבון
6. בצורת

חלק ד' – נכון או לא נכון

1. נכון – חיסון מכין את מערכת החיסון להתמודד עם נגיפים וחיידקים.
2. לא נכון – יצוא הוא שליחת סחורות לחו"ל, לא הבאתן.
3. נכון – האור במגדלור מסמן לספנים היכן נמצא החוף או הסכנה.
4. לא נכון – השקיית טפטוף חוסכת מים כי הטיפות מגיעות ישירות לשורש הצמח.
5. לא נכון – שמועה היא מידע שלא בדקו, לכן היא עלולה להיות לא נכונה.

חלק ה' – כתיבה קצרה

1. מיחזור הוא שימוש חוזר בחומרים ישנים כדי ליצור מוצרים חדשים, למשל נייר או בקבוקי פלסטיק.
2. כי לפעמים מדובר בשמועה או במידע לא נכון, ובדיקת המקור עוזרת לדעת אם הידיעה אמינה.

כרטיס יציאה – מה לחפש

- הבאת סחורות מחו"ל
- למשל: התפלה, בצורת, השקיה, מחסור
- כדי לוודא שהמידע נכון ולא שמועה

טיפים להפעלה:

- אפשר לחלק את התלמידים לפי שפת אם ולבקש מהם להוסיף תרגום נוסף למילים מהרשימה
- כדאי לעודד שימוש במילים החדשות במשפט מהחיים האישיים של התלמיד
- ניתן לקצר את הדף ולהתמקד רק בחלקי mc ו-match עבור כיתות מתחילות



דף תרגול: מילון מושגים לעולים - אדם וסביבה בעידן הגלובלי

דף התלמיד/ה עולים חדשים

שם: _____ **כיתה:** _____ **תאריך:** _____

בדף הזה לומדים מילים חדשות בעברית. המילים קשורות לסביבה, למים, לבריאות ולמחשבים.

📖 מילון קטן:

יבוא	הבאת סחורות ממדינה אחרת
יצוא	שליחת סחורות למדינה אחרת
התפלה	הפיכת מי ים למי שתייה
מיחזור	שימוש חוזר בחומרים ישנים
נדידה	תנועה של בעלי חיים ממקום למקום
חיסון	תרופה שמגנה מפני מחלות
שמועה	מידע שלא בדקו אם הוא נכון
אקלים	מזג האוויר הרגיל באזור לאורך זמן

1 חלק א' – בחרו את המשמעות הנכונה

הקיפו את התשובה הנכונה.

1. מה זה 'יבוא'?

א) שליחת סחורות לחו"ל ב) הבאת סחורות מחו"ל ג) ייצור סחורות במפעל ד) מכירת סחורות בשוק

2. מה זה 'התפלה'?

א) זיהום מי ים ב) הפיכת מי ים למי שתייה ג) איסוף מי גשם ד) השקיית שדות בטפטוף

3. מה זה 'נדידה'?

א) בניית קן לציפורים ב) שינה ארוכה בחורף ג) תנועה של בעלי חיים ממקום למקום

ד) חיפוש מזון ליד הבית

4. מה תפקיד מערכת החיסון?

א) מערכת שמגנה על הגוף ממחלות ב) מערכת למדידת חום הגוף ג) מערכת תחבורה ציבורית

ד) מערכת לניקוי מים

5. מה זה מיחזור?

א) זריקת פסולת לים ב) שימוש חוזר בחומרים ישנים ג) שריפת אשפה בחצר

ד) קניית מוצרים חדשים בלבד

6. מה זה שמועה?

א) עובדה מדעית מוכחת ב) ידיעה רשמית מהעיתון ג) מידע שלא בדקו אם הוא נכון

ד) מאמר שכתב מדען

2 חלק ב' – התאימו מילה בעברית לתרגום באנגלית

התאימו: כתבו ליד כל מספר את האות המתאימה מהעמודה השמאלית.

1. אונייה	___	**א.** bacterium / germ
2. אקלים	___	**ב.** ship
3. יבול	___	**ג.** privacy
4. חיידק	___	**ד.** harvest / crop
5. פרטיות	___	**ה.** climate

3 חלק ג' – השלימו את המשפט במילה המתאימה

השלימו את המילה החסרה.

1. הספינה פרקה בנמל _____ גדולה מלאה בסחורה.

2. כדי לשתות מי ים צריך תהליך שנקרא _____ .

3. ציפורים רבות עושות _____ בסתיו לאזורים חמים יותר.

4. לפני פיתוח תרופה חדשה החוקרים עורכים _____ במעבדה.

5. חשוב לשטוף ידיים עם _____ כדי למנוע מחלות.

6. בעונת _____ אין מספיק מים לשדות.

4 חלק ד' – נכון או לא נכון

סמנו ✔ נכון או ✘ לא נכון.

#	משפט	✔ נכון	✘ לא נכון
1	חיסון עוזר לגוף להילחם במחלות.	☐	☐
2	יצוא הוא הבאת סחורות מחו"ל לארץ.	☐	☐
3	מגדלור עוזר לאוניות למצוא את דרכן בים בלילה.	☐	☐
4	השקיית טפטוף משתמשת בהרבה יותר מים מהשקיה רגילה.	☐	☐
5	שמועה היא תמיד מידע מדויק ומאומת.	☐	☐

5 חלק ה' – כתיבה קצרה

ענו בקצרה.

1. כתבו משפט שמסביר מה זה 'מיחזור', ותנו דוגמה אחת לחומר שאפשר למחזר.

2. הסבירו במשפט אחד למה חשוב לבדוק את מקור הידיעה לפני שמאמינים לה.

כרטיס יציאה

מהי המשמעות של 'יבוא'?

תנו דוגמה אחת למילה הקשורה למים ולסביבה.

למה חשוב לבדוק מקור לפני שמאמינים לידיעה?

איך הרגשתי בשיעור? ☹ 😐 🙂 😀